



# РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

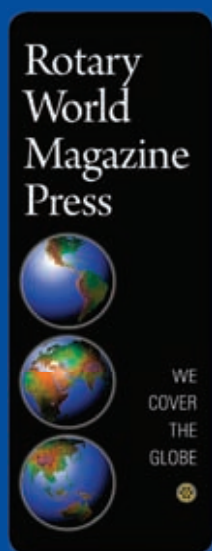
Бр. 7, март 2010 г., № 138

## В БЪЛГАРИЯ





## СЪДЪРЖАНИЕ/CONTENTS



**РОТАРИ В БЪЛГАРИЯ**  
Регионално списание  
на Ротари Интернешънъл  
ISSN 1310-750X  
Издател: Агенция "Бизнес"  
Отговорен редактор:  
Дима Вакрилова

**РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ**  
Пламен МинеВ, ДГ  
Красимир Ганчев, ДГЕ  
Наско Начев, ПДГ, издател  
Калчо Хинов, ПДГ  
Анелия Дошева, ДГН  
Цвятко Кагийски, Ротари историк  
Велимир Балтезаревич, Сърбия  
Рагена Драгиева, ПДРП

Отговорен секретар: Петя Стоянова  
Коректор: Димитрина Вакрилова  
Address:

ROTARY IN BULGARIA  
1, Gladston Str.,  
Plovdiv 4000, Bulgaria  
Tel. +359 32/622 396  
Fax + 359 32/628 770  
E-mail: [spisanie@rotary.bg](mailto:spisanie@rotary.bg)  
[www.rotary.bg](http://www.rotary.bg)

Printed by:



Tel. +359 2 930 77 77  
Petar Kanev, RC of Sofia-Balkan

### МАРТ 2010

Обръщение на президента на РИ*	3
Месечно писмо на дистрикт гуверньора	4
Акценти от решенията на попечителите на Фондация Ротари на Ротари Интернешънъл, 16 януари 2010 г.	5
Реговете на Издателя	5
Рей - с надежда за Ротари. Интервю с елект президента на РИ*	6
Ротари и скаутите честват 100 години сътрудничество*	9
По-добри възможности чрез грамотност*	10
Концертът на Пърлман събра над 100 000 щ. дол.*	11
Стратегически план: Промененият план ни връща към основните принципи*	11
Разговор с Доли Партън за четенето и Ротари*	12
70 години от първата конференция на Дистрикт 86 България	14
Официални посещения на гуверньора в клубовете от Д-2482	17
Четиристранният тест: Основните ценности на Ротарианското движение	21
Национална кампания „Ракът на простатата е лечим, ако е открит рано“	23
Благодетел на годината	24
Ротари клубовете и общините – заедно	25
„Коледна трапеза на обединена Европа“ на РК Стара Загора	26
РК Гоце Делчев - Ротари ни дава сили	26
В Габрово по Заговезни	27
Непознатият Александър Добринов	28
Минало, настояще и бъдеще на Ротаракт и Интеракт в Д-2480 България	29
Националната дарителска кампания на Ротаракт „Купи и дапи“	30
Честване Световния ден на Inner Wheel	31



### MARCH 2010

RI President's monthly message*	3
Governor's monthly message	4
Highlights of Action Taken by the Trustees of The Rotary Foundation, January 2010	5
Editor's lines	5
Ray of Hope: Interview with the RI President Elect Ray Klinginsmith*	6
Rotary, Scouts celebrate 100 years of good turns*	9
Message from the Chair: Empowering people through literacy	10
Perlman polio concert raises over \$100,000*	11
Strategic plan: Revised plan gets back to basics*	11
Talking reading and Rotary with Dolly Parton*	12
70 years since the first conference of D-86 Bulgaria	14
Governor's official visits to the clubs	17
The Four way test: Basic values of the Rotary movement	21
National campaign: Prostate cancer is treatable when diagnosed early	23
Benefactor of the year	24
Rotary Clubs and Municipalities: hand in hand	25
United Europe Christmas table organized by RC of Stara Zagora	26
RC of Gotse Delchev: Rotary gives us strength	26
In Gabrovo during Shrovetide	27
The unknown Alexander Dobrinov	28
Past, present and future of Rotaract and Interact in D-2482 Bulgaria	29
Buy and donate - National donation campaign	30
Celebrating the World Inner Wheel Day	31

\*The Rotarian, March 2010, ©Rotary International

Приятели ротарианци,

Подготовката за конгреса в Монреал, Канада, на 20-23 юни е доста напреднала и приближава крайният срок, в който можете да се регистрирате с отстъпка - 31 март. Мога да измисля много причини да участвате в този международен форум, но ще назова само няколко: интересни лектори, вълнуващи развлечения и възможност да посетите един очарователен град. Колкото и привлекателни да са тези стимули, не са те причината, поради която съм присъствал почти на всички конгреси от първия ми през 1984 г. Основната причина да очаквам с нетърпение това ежегодно събитие, е възможността да се видя със старите си ротарианските приятели и да срещна много нови.

В много отношения конгресът представя Ротари откъм най-привлекателната му страна: възможност за ротарианците да се съберат и да обсъдят в приятелска атмосфера въпроси, свързани със служенето на обществото. Без съмнение ще бъдем вдъхновени от лекторите, сред които Грег Мортинсън – автор на бестселъра “Три чаши чай”, Джо Лак – изпълнителен директор на “Хайфер Интернешънъл”, и кьнтри певицата Доли Партън, която ще говори за другата своя страст – детската грамотност и библиотека “Въображение”. На запланираните семинари ще научим за различните аспекти на Ротари и Фондация Ротари. Между тези събития можем да изградим нови приятелства на чаша кафе в Дома на приятелството или на вечеря в някой от известните ресторанти на Монреал.

Може да ви изглежда клише, но е вярно, че за да оцени истински международния характер на Ротари, един ротарианец трябва да посети ежегодния конгрес. През юни в Монреал очакваме да посрещнем ротарианци от повече от 100 страни. Може да говорим на десетки езици, но зная, че всеки от нас ще положи всички усилия да общува, както най-добре може: с думи, усмивки и смях, които успешно премахват културните и езиковите различия.

Конгресът е не само време, в което отбелязваме постиженията от изтеклата година, но и време, в което чертаем планове за бъдещето. Ние, ротарианците, не почиваме на старите си лаври. Напротив, използваме миналите успехи като трамплин, за да направим повече. Каня ви да дойдете в Монреал и да се възползвате от възможността да намерите нови партньори, да почерпите новаторски идеи за проекти и да освежите ентузиазма си по отношение на Ротари. Остава ни да извървим дълъг път през тази и следващата година, затова искам да ви припомня, че.

Бъдещето на Ротари е във Вашите ръце.

*Джон Кени,  
Президент на Ротари Интернешънъл*



## GOVERNOR'S MESSAGE



**Пламен Минеv**  
Дистрикт гуверньор  
2009-2010

### Бъдещето на Ротари е в твоите ръце



Уважаеми приятели,

Отмина месец февруари, през който празнувахме 105 години от създаването на Ротари. Отчетохме края на проекта „Благодеятел на 2009 година“ и стартирахме проекта „Ранна диагностика на рака на простатата“. Премина успешно и първото обучение за следващата ротарианска година на екипа на ДГЕ Красимир Ганчев. Подписахме споразумение за партньорство с Националното сдружение на общините в Република България, което ни отваря вратите за стратегическо партньорство по различни европейски и национални програми.

Скъпи приятели, през месец март ще работим по темата за грамотността и озграмотяването. Това е изключително важна тема и е една от основните цели за ротарианството по света. В нашия дистрикт вече се работи по много проекти, свързани с грамотността. Трябва да обединим усилията си за дистриктния проект „Образованост на българина“, той набира скорост и вече има извършени от клубовете дейности по него. В рамките на този проект се развива и проект „Час по бизнес“, това е озграмотяване на нашите младежи за реалното състояние на бизнеса в техния град и регион. Имаме възможност чисто ротариански да подкрепим предприемчивия дух на младежите ни, като им разкажем и покажем личният си пример в това отношение.

Озграмотяването има много аспекти, дори и само в средите на Ротари. Всички ние имаме нужда от повече ротарианска грамотност. Затова и ще проведем ПЕТС семинарите на Ротари на 27-28 март в Поморие, и на Интеракт на 20 март в Сарафово-Бургас. Хубав повод е да си припомним и нуждата от ползване на сайта на дистрикта [www.rotarydistrict2482.org](http://www.rotarydistrict2482.org), където има богата библиотека и можем да намерим всякаква информация както за Ротари, така и да споделим клубни проекти, бизнес реклама и обяви. Списанието „Ротари в България“ получи статут на Регионално списание на Ротари и скоро ще го видим освен в луксозната му книжка, така и в електронен вид.

Скъпи приятели от 8 до 14 март се чества Седмицата на Ротаракт. Това е чудесна възможност да се запознаем с дейността на Ротаракт клубовете, да ги подкрепим и да осъществим съвместни проекти с тях. Тази седмица е хубав повод за дискусия в клубовете и за възможността там, където няма Ротаракт клуб, а има подходящи младежи, ние да положим усилия и да създадем такъв.

Уважаеми приятели, голямата новина за месец март е, че от 27 до 30 март на официално посещение в България ще бъде президентът на Ротари Интеренешънъл за 2009-2010 година Джон Кени. Програмата за посещението му ще бъде хубав повод за среща на максимален брой ротарианци, ротарактори и интерактори с него. Това е третият пореден президент на Ротари, който посещава България. Повод за удовлетворение и признание за службата ни, както и енергия да продължим с неотслабваща сила изпълнението на проектите ни до края на ротарианската година.

Благодаря Ви приятели!

Бъдещето на Ротари е във Вашите ръце!

Бъдещето на Ротари е в твоите ръце!

## АКЦЕНТИ ОТ РЕШЕНИЯТА НА ПОПЕЧИТЕЛИТЕ НА ФОНДАЦИЯ РОТАРИ НА РОТАРИ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ, 16 ЯНУАРИ 2010 Г.

На заседанието си на 16 януари 2010 г. Съветът на попечителите взе следните решения:

### Фондове

За инициативата "Прегизвикателство от 200 милиона долара" са получени 105 млн. щ. дол., от които 12.5 млн. – от големи донори. В сумата не са включени 3.5 млн. дол. от "Гузъл".

### Програми

Попечителите:

- Одобриха субсидии "ПолиоПлюс" за Афганистан, Ангола, Бенин, Буркина Фасо, Кот д'Ивоар, Гана, Гвинея, Индия, Либерия, Мали, Мавритания, Нигер, Нигерия, Пакистан, Сиера Леоне и Того.
- Одобриха отпускането на допълнителни 2 млн. щ. дол. от фонда "ПолиоПлюс" в подкрепа на проекти "ПолиоПлюс партньори" през 2009-10 г.
- Се съгласиха през 2009-10 г. да бъдат увеличени субсидиите по програмата "ПолиоПлюс" от 79.100 на 109.100 млн. щ. дол.
- Избраха десет ротарианци, които ще получат Наградата за свят без полиомиелит.
- Одобриха Мачинг грант за проект, включващ Ротари клубове и дистрикти в Чили и Мексико.
- Се съгласиха да увеличат максималната сума за Мачинг грант от 150 000 на 200 000 щ. дол. от 1 юли 2010 г.

- Одобриха искане за субсидиране на «З-Н» проект на Ротари клубове от Доминиканската република и Съединените щати.

### Финанси

Попечителите поискана от Генералния секретар да се проучат стратегически дългосрочни варианти за намаляване крайните административни разходи на Секретариата и да се преразгледат общите разходи на администрацията на РИ и Фондация Ротари и оперативните разходи по програмите.



Попечителите на Фондация Ротари

Отзад: Джон Ф. Джърм, генералният секретар Ед Фута, Рон Д. Бъртън, Луис Пикони, Хосе Антонио Саласар-Круз, Густаво Грос. В средата: До Бае, Дейвид Морган, Сакудзи Танака, Самюел А. Окудзето, Лин А. Хамънд, Ашок М. Махаджан. Отпред (седнали): Уилям Б. Бойд, елект. председателят Карл-Вилхелм Стенхамар, председателят Глен Естес, Уилфрид Уилкинсън

### Реговете на Издателя



Уважаеми приятели,  
Дълго време мълчах не защото нямаше какво да ви кажа, а защото ми трябваше време, за да презлътна някои действия след приключване на гувернорските ми задължения.

Писмата до Ротари Интернешънъл на ротарианеца Христо Полев срещу утвърдения сайт [www.rotary.bg](http://www.rotary.bg) върнаха назад информационното развитие на нашия дистрикт поне с две години.

Писанията на ротарианеца Иван Сапунджиев обтегнаха отношенията в Дистрикта и накараха хора, които сме се отдали на ротарианската идея, да се чувстваме като шайка измамници и карьеристи.

Обичам Ротари, защото е организация, в която всичко си отива на мястото. Затова е на 105 години.

С лицензионен договор между РИ и сп. „Ротари в България“ отново имаме сайт [www.rotary.bg](http://www.rotary.bg) – още един широко отворен прозорец за тези, които искат да знаят какво е станало благодарение на Ротари в България и какво очаква Ротари от нас.

И накрая – добрата новина. Бордът на Ротари Интернешънъл на свое заседание от 12 февруари 2010 г. сертифицира като регионални издания на РИ за четиригодишен период 21 ротариански списания, включително „Ротари в България“. Тези списания са положили необходимите усилия и отговорили на условията, поставени от РИ.

Това е огромен успех и за вас, които ме подкрепяте, защото бъдещето на Ротари е във вашите ръце.

*ПДГ Наско Начев*

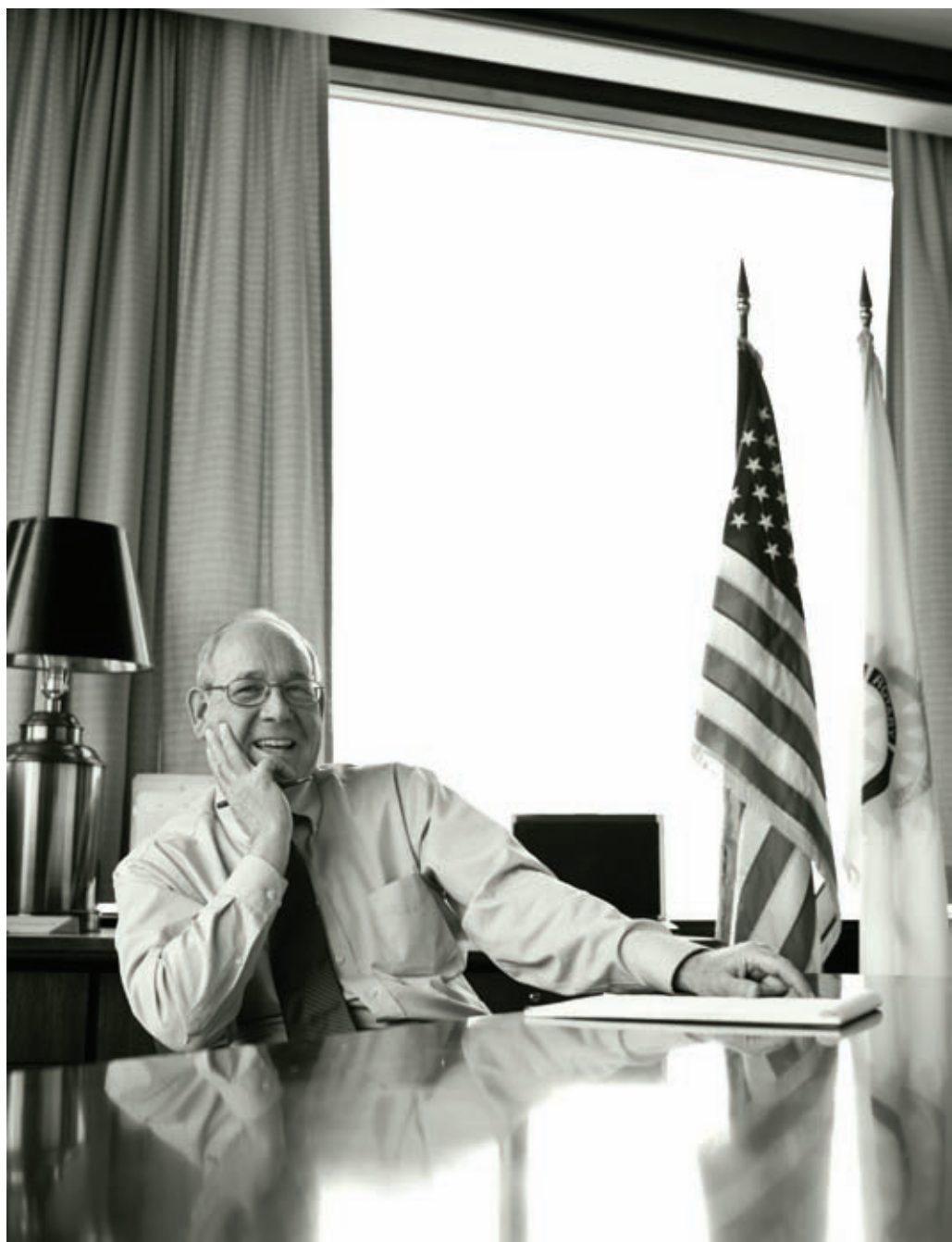


Рей Клинзингсмит ще заеме поста президент на Ротари Интернешънъл на първи юли след почти половинвековна връзка с организацията, осигурила му през 1961 г. стипендия за Университета на Кейптаун, Южна Африка, по програмата "Посланически стипендии". Клинзингсмит - първият от своята общност, който учи в чужбина, се завръща в Юнионвил, Мисури, САЩ, след като изминава 25 600 км и посещава 35 клуба в Африка. След две седмици става член на Ротари клуб Юнионвил. През 1965 г. се присъединява към РК в Мейкън, където започва работа като адвокат. По-късно се мести в Кърксвил и е назначен в Североизточен университет на щата Мисури, а през 1974 г. става член на местния Ротари клуб. Клинзингсмит служи на Ротари на различни позиции: председател на Законодателния съвет, вицепредседател на Комитета за конгреса на РИ през 2005 г. и председател през 2008 г., попечител и вицепрепредседател на Фондация Ротари. През 1985 г. става най-младият директор на Ротари по това време – факт, който той обяснява с връзката си с Ротари като стипендиант на организацията.

От 1973 до пенсионирането си през 1995 г. Клинзингсмит е главен юрисконсулт и професор по бизнес в Североизточния университет на щата Мисури (сега Щатски университет "Труман") и административен директор в продължение на пет години. От пенсионирането си до 2009 г. ръководи адвокатска кантора. Служи четири години като мирови съдия за окръг Адеър, 38 години като директор на банка "Мейкън Атланта", 27 години като президент на Асоциацията за хора с увреждания "Чаритон Вел".

# Рей – с надежда за Ротари

**ЕЛЕКТ ПРЕЗИДЕНТЪТ РЕЙ КЛИНЗИНСМИТ  
ЩЕ ДОНЕСЕ ПОЧТИ 50 ГОДИНИ ОПИТ  
В ОФИСА НА ПРЕЗИДЕНТА НА РИ**



**The Rotarian:** Какво се надявате да постигнете през мандата си като президент?

**Рей Клинзинсмит:** Необходимо е да продължим да отделяме специално внимание на унищожаването на полиомиелита. Трябва да върнем духа в бутилката и да я запечатáme, иначе болестта ще се разпространи отново. Сигурен съм, че можем да го направим. И във фондация "Бил и Мелинда Гейтс" са сигурни. В противен случай нямаше да ни дадат 355 млн. дол., за да помогнат да довършим започнатото. Искam Планът с визия за бъдещето на Фондация Ротари да започне с добър старт, да популяризирам младежките програми на Ротари и особено на Младежкия обмен, защото те не се рекламират достатъчно сред ротарианците. Искam да презледам всичко, което вършим в административен план, и да преценя дали не можем да работим по-добре: това ли са най-добрите практики, или просто са традиционните. Искam да подобря начина на обслужване на клубовете, назначавайки координатори доброволци, за да помагат на дистрикт гуверньорите подобно на регионалните координатори на Фондацията.

**TR:** Каква е реакцията към Плана с визия за бъдещето и как той ще засегне клубните членове?

**Р.К.:** Положителна. Над 250 от 530 дистрикта кандидатстваха за участие в пилотния проект от 1 юли 2010 г. Планът ще позволи по-бързото осъществяване на международни проекти. Искam да улесня посещенията на ротарианците в развиващия се свят, за да видят огромните нужди на хората. След като се върнат, те ще открият, че Планът с визия за бъдещето ще улесни и ускори получаването на средствата там, където е необходимо. Ще изпраща-

ме парите на клубовете и дистриктите по-бързо и ще им даваме по-големи пълномощия да ги изразходват в съответствие с мисията на Фондацията.

**TR:** Смятате, че РИ трябва да оказва по-голяма подкрепа на клубовете. Какво ще промените, за да постигнете целта си?

**Р.К.:** Дистрикт гуверньорите са връзката ни с клубовете. Получавайки по-голяма подкрепа, те ще могат да помагат повече на клубовете. Понякога преди в клубовете мислеха, че ние само искаме разни неща от тях. Сега е време да ги накараме да разберат, че искаме да работим за тях.

**TR:** Какво Ви подготви за президент на РИ.

**Р.К.:** Вършил съм всякаква работа в Ротари и съм ротарианец от почти 50 години. Съмнявам се, че друг президент към момента на встъпването си в длъжност е имал толкова дълъг стаж в Ротари. Посетил съм много Ротари клубове, не знаейки точния им брой. Уча се от ротарианците и ценя работата им, отъждествявам се с тях. Обикновено това, което искат ротарианците, е да вършат правилните неща. Вярвам, че ако просто им помогнем да правят това, което искат, ще продължим да се радваме на успех.

**TR:** Кога се заинтересувахте от Ротари?

**Р.К.:** Баща ми стана ротарианец, когато бях на 10 години, и разбира се, чрез "посланическата" стипендия. Спомням си първата дистрикт конференция, в която участвах през 1960 г. При обявяване името на новия дистрикт гуверньор той буквално се затича по пътеката между редовете от вълнение. Тогава разбрах, че в Ротари дистрикт гуверньорите правят нещата да се случват, и реших, че един от начините да се отплатя на

Ротари за стипендията, е да служа като гуверньор. След завръщането ми от Африка президентът на местния Ротари клуб Стюарт Прам (моят зъболекар) ми предложи да стана член на клуба и аз незабавно приех. Имах намерение да работя само на клубно и дистриктно равнище, което и правих в продължение на 15 години. Много се изненадах, когато през 1979 г. ме поканиха като лектор и водещ на дискусия на Международната асамблея.

**TR:** Коя е най-силната страна на Ротари?

**Р.К.:** О, това са клубовете – 33 000 клуба! Изумително е, че в 200 страни и географски региони има 33 000 организационни единици, спазващи едни и същи правила. Клубовете работят по различен начин, но с обща цел: приятелство, служене и високи етични стандарти. Държи ни заедно духът на Ротари и това е удивителен феномен. Паст президентът на РИ Еуард Ф. Кадман обичаше да казва: "Ротари е единство без еднаквост и това е истина и днес."

**TR:** Кажете ни защо Вашата Посланическа стипендия бе толкова важна.

**Р.К.:** Даден ми поглед върху света. Бях пътувал в Съединените щати, но не бях излизал от страната, а имаше голяма вероятност да не мога да сторя това, освен чрез армията. На път към Южна Африка с кораба, който отпътува от Ню Орлиънс, спряхме в Курачао и Тринидад – съвършено различен свят. Прекарах една година в Африка, пътувах из южната ѝ част, гостувайки в домовете на ротарианци. Отнасях се много мило с мен. На път към Щатите минах през Лондон и на летището видях индийския министър-председател Джавахарлал Неру. Тези неща променят живота на човек.

**TR:** Какво отличава Ротари от другите организации с идеална цел?

**Р.К.:** Няколко неща. Ротари е първият клуб с идеална цел, който бързо прераства в една от водещите организации, оставайки на тази завидна позиция. Имаме няколко имитатори, но имитацията е най-искрената форма на ласкателство. Другите клубове вършат добра работа, но нашият интерес към приятелството, служенето и високите етични стандарти на най-добрите в бизнеса и професиите е специален. Открояваме сеснашата интернационалност. Когато ротарианците идват на международните конгреси, остават удивени от интернационалността и духа на Ротари.

**TR:** Как оценявате обществения имидж на Ротари?

**Р.К.:** По-добър от всякога, но все още не достатъчно. Голяма част от населението не ни познава. Много хора имат смътна представа за Ротари и не разбират мащаба на това, което правим. Все пак постигаме целта си и сега сме на световната сцена заради кампанията за унищожаване на полиомиелита и нашите партньори Световната здравна организация, Американските центрове за превенция и контрол на болестите, УНИЦЕФ и Фондация "Гейтс". Не сме се радвали на по-голямо обществено внимание. Вярвам, че можем и ще направим много повече. Както съм казвал и преди, най-добрите ни дни предстоят.

**TR:** Едно от предизвикателствата пред Ротари е да добие по-голяма известност сред по-младите поколения. Как ще го направите?

**Р.К.:** Наистина е предизвикателство, защото поколение "Х" и поколение "У" са по-различни от поколенията преди тях. С ускоряването на техническия про-

грес различията между поколенията се задълбочават. Проблем има, но мисля, че можем да го преодолеем. Представителите на поколение "Х", към което принадлежи дъщеря ми, не са склонни да членуват в организации. Предпочитат да работят сами. Данните сочат, че представителите на поколение "У" имат по-различна нагласа. Те по-охотно биха се включили в организации и подкрепяли каузи и смятам, че можем да ги привлечем. Особено ме интересуват ротаракторите и как да улесним преминаването им в Ротари.

**TR:** Защо избрахте "Укрепваме общностите – сближаваме континентите" за тема на годината?

**Р.К.:** Анализирах всички предишни теми на РИ и забелязах, че повечето от тях са насочени само към ротарианците. Затова реших да се опитам да потърся тема, която да пояснява някои аспекти от работата на Ротари на неротарианците и в същото време да акцентира върху важността на това, което правим.

**TR:** Какви са целите Ви по отношение броя на членовете?

**Р.К.:** В продължение на десетилетия броят на членовете нарастваше с 3% годишно, но внезапно през 90-те години на миналия век тенденцията прекъсна. За да продължим да бъдем движеща сила, трябва да увеличим членската маса, да помогнем на клубовете да станат по-големи, по-добри, по-уверени. За да направим това, е необходимо да им помогнем да разберат, че могат да работят по-добре, ако са малко по-големи. Затова ги насърчавам да разработят тригодишни планове с цели по четирите авенюта на служба и да определят колко членове са им нужни, за да ги постигнат.

**TR:** Как могат клубовете да

насърчат ротаракторите да стават ротарианци?

**Р.К.:** Често с Ротаракт клуба работят само един или двама ротарианци. Аз препоръчвам всеки ротарактор да има ментор ротарианец. Ако по-добре интегрираме ротаракторите в семейството на Ротари, за тях ще бъде по-лесно да станат ротарианци, когато са готови. Освен това, ако имаме добри Ротаракт клубове, на всеки три години по-възрастните им членове могат да се отделят в собствени Ротари клубове с по-малка издръжка, без да трябва да се срещат за обяд или вечеря всяка седмица. Много ротарактори напускат семейството на Ротари, след като достигнат максималната възраст 30 години, и все още не могат да си позволят членство в традиционен Ротари клуб. От друга страна, има много Ротари клубове с малък процент млади хора. Затова създаването на ново поколение Ротари клубове от съществуващите Ротаракт клубове ми се струва добра идея.

**TR:** По какъв начин Стратегическият план на РИ ще помогне на организацията?

**Р.К.:** Ще ни помогне чрез осигуряване на стабилност. Имаше период, в който всяка година създавахме нова програма и изразходвахме значителни средства, за да започнем изпълнението ѝ. Това не се случва през последните години и имаме възможност да прилагаме по-творчески подход при планирането. Тъй като започваме реализацията на Плана с визия за бъдещето, не зная дали точно сега е подходящият момент да се правят големи промени в Ротари Интернешънъл. Смятам, че трябва да ги правим поетапно. А първата стъпка е да предложим по-голяма подкрепа на клубовете.

*Винс Аверсано, The Rotarian*





## Ротари и скаутите честват 100 години сътрудничество

**Д**ългогодишният приятел на Ротари - Организацията на бойскаутите в Америка - чества столетия си рожден ден. Двете организации работят заедно от най-ранните си дни. След среща с изпълнителния директор на Американската скаутска организация Джеймс Уест през 1910 г. основателят на Ротари Пол Харис насърчава ротарианците да помагат за разширението на скаутското движение. До 1930 г. ротарианците са организирали повече от половината от 500-те бойскаутски съвета, а в момента Ротари клубовете спонсорират 1483 скаутски клуба за 45 528 младежи.

Арч Кълъмф, бащата на Фондация Ротари, се среща с бойскаутите през 1930 г.



Ротари клуб Мерцед, Калифорния, САЩ, през 1938 г. дървяна хижа на бойскаутите

Ротари клубовете оказват и финансова подкрепа на скаутските групи и помагат за изграждането на лагерите им. Отделни ротарианци са скаут-

ски водачи на местно, регионално и национално равнище. "Разбира се, че Ротари ще помогне за по-доброто развитие на общността, като започне с погра-

стващите" – казва Майк Бъркхолм, член на РК Лос Анджелис и председател на Интерамериканския регион на Международното сдружение на ротарианците скаути (мрежа от 1200 ротарианци, сред които президентът на РИ Джон Кени и паст президентите Уилф Уилкинсън, Бил Бойд и Клиф Доктърман).

"Ценностите, залегнали в скаутския закон, скаутската клетва и Четиристранния тест, са сходни – отбелязва Ал Кузлър, началник на офиса на старшия скаут. – Клетвата е обещание, което скаутите дават "да помагат на други хора по всяко време".

Организацията на бойскаутите в Америка е част от световното скаутско движение, зародило се във Великобритания през 1907 г. Международната организация има повече от 28 милиона членове в 160 страни. Всяка година в Съединените щати 1.2 милиона обвързани с организацията възрастни доброволци работят с 4,1 милиона пограстващи и младежи.

Скаутите ще отбележат своята стогодишнина със специални програми, обществено-полезни проекти и Юбилейно национално скаутско сжамборе във Форт А.П. Хил, Вирджиния.

**Сузи О. Ма**

**Повече за скаутите на конгреса**  
Старшият скаут на Америка Боб Мазука ще говори на конгреса на РИ. Спестявайте \$50, ако се регистрирате до 31 март. Посетете [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention).

## По-добри възможности чрез грамотност

**В**ротарианския календар март е Месец на грамотността. Тогава се фокусираме върху значението на грамотността и образованието. През десетилетията, откакто съм ротарианец – и у дома, в Алабама, САЩ, и в чужбина – виждам отново и отново какво огромно значение има грамотността за здравословния и продуктивния живот. Да бъдеш грамотен, не просто означава да можеш да четеш книга или вестник. Да бъдеш грамотен, означава да можеш да разбереш инструкциите на флакона на лекарството, наръчника или обявите за работа. Това означава да разбереш бележката, написана от учителя на детето ти, да можеш да използваш компютър, да изпълняваш предписания или да кандидатстваш за ипотека. Грамотността означава да бъдеш част от цялото общество, означава приобщаване, означава повече възможности.

Тези, които не могат да четат или пишат, независимо деца или възрастни, са лишени от важна информация по твърде много начини, за да ги броим. По-малко вероятно е те да са здрави и по-вероятно – да са бедни. А може би най-важното е, че родители, които не могат да четат, може би ще отгледат деца, които не могат да четат, продължавайки цикъла на неграмотност и бедност.

Като ротарианец и в моята професия съм виждал толкова много прости и творчески начини да се прекъсне този цикъл. Дали чрез доброволческа дейност в училищата, чрез обучение и образование на възрастните, или осигурявайки на всички деца книги и материалите, от която се нуждаят, в Ротари можем да направим толкова много. Можем да помогнем на неграмотните се научат да четат, да се научат да си помагат сами.



**Глен Естес,**  
председател на попечителите на ФР

### ОТ ПРЪВ ПОГЛЕД

**Ротари**  
Членове: 1 216 983\*  
Клубове: 33 695\*

**Ротаракм**  
Членове: 180 274  
Клубове: 7838

**Интеракм**  
Членове: 281 152  
Клубове: 12 224

**Местни ротариански групи**  
Членове: 156 005  
Групи: 66785

Към 30 септември  
\*Към 31 октомври



## КОНЦЕРТЪТ НА ПЪРЛМАН СЪБРА НАД 100 000 Щ. ДОЛ.



След като чува концерт по радиото, Ицхак Пърлман моли баща си да му купи цигалка. За съжаление след няколко месеца се заразява с полиомиелит и престава да движи краката си.

**Н**а 2 декември 2009 г. пребореният се с полиомиелита виртуозен цигулар Ицхак Пърлман и Нюйоркската филхармония изнесоха концерт в подкрепа на инициативата за унищожаване на болестта в световен мащаб. "Никой не трябва да се разболява от тази болест" - каза Пърлман, който се заразява с вируса на 4-годишна възраст, но преодолява физическите предизвикателства и става един от най-прочутите музиканти в света.

Благотворителният концерт бе част от кампанията на Ротари "Да сложим край на полиомиелита сега". Преди проявата генералният секретар Ег Фута обяви, че Ротари е събрал над 50% от средствата, които организацията трябва да осигури в отговор на партньорските субсидии от фондация "Бил и Мелинда Гейтс" с обща стойност 355 млн. щ. дол.

По-рано в деня на концерта на среща на експертна комисия в централата на УНИЦЕФ в Ню Йорк участниците подчертаха, че спечелването на битката с полиомиелита зависи от сътрудничеството на правителствените и неправителствените, както и религиозните организа-

ции. В последните "крепости" на болестта дезинформацията и конфликтите продължават да пречат да ваксинираме децата. Експертната комисия бе създадена, след като президентът на САЩ Барак Обама оповести през юни сътрудничеството с организацията Ислямска конференция за унищожаването на детския паралич.

Със своята работа за премахване на болестта Ротари допринася за 99-процентното намаляване на случаите - от около

350 000 през 1985 г. на 1517 през миналата година. Но най-голямата трудност, с която трябва да се справим, е да достигнем до децата в областите, разкъсвани от конфликти или политически катаклизми.

Най-тежкото винаги идва накрая - казва посланик Фредерик Д. Бартън, представител на САЩ в Икономическия и социалния съвет на ООН, но отбелязва и напредъка в работата по ликвидирането на болестта. Това, което Ротари направи с предизвикателството от 200 млн. долара. Според папст президента на РИ Джеймс Лейси, председател на Работна група на РИ по унищожаване на полиомиелита за САЩ, ротарианците, и особено онези, които помнят какво означава да се страхуваш от полиомиелита, ще направят всичко необходимо за окончателното му ликвидиране.

Трябва да продължим да работим с всички сили. А това означава всеки един от нас да прави каквото може.

*Антоанет Тускано*

### Стратегически план

### Промененият план ни връща към основните принципи

**Н**а заседанието си през ноември 2009 г. Бордът на РИ прие променения стратегически план, който акцентира върху три основни приоритета: подпомагане и укрепване на клубовете, съсредоточаване върху и увеличаване на хуманитарната служба, подобряване общественения облик и осведомеността за Ротари. "Промененият стратегически план насочва усилията на Ротари върху клубовете и ни връща към основните принципи - казва Томас Торфинсън, директор на РИ. - Главната роля на РИ трябва да бъде да подкрепя клубовете, да им помага да разширят сферата на служене и да дава публичност на постиженията им."

Планът обединява стратегическите направления на РИ и Фондация Ротари, като набляга на връзката между най-популярните видове общественнополезна дейност на клубовете и приоритетните области от Плана с визия за бъдещето.

Комитетът за стратегическо планиране и Бордът на РИ ще продължат да усъвършенстват целите по всеки приоритет.

*Джанис Янг*

## ОЧАКВАМ ВИ В МОНРЕАЛ

## РАЗГОВОР С ДОЛИ ПАРТЪН ЗА ЧЕТЕНЕТО И РОТАРИ

**В** детството си сред планините на Тенеси, САЩ, Доли Партън има малко време за четене. Преди и след училище с нейните 11 братя и сестри помагат в домакинството: носят вода от кладенеца, готвят, грижат се за зеленчуковата градина. Баща ѝ е мютюнопроизводител и никога не се научава да чете.

Прекараното в бедност детство и неграмотността на баща ѝ стават причина легендата на кълтри музиката през 1996 г. да постави началото на програма за даряване на книжки на деца. Програмата стартира в окръг Севир, където е родена. Сега там живеят около 80 000 души, а през младостта ѝ – 60 000, като според нея "повече от половината от тях са Партън".

Библиотека "Въображение" на фондация "Долиуг" ежесечно дарява книжки на деца от раждането им до навършване на 5-годишна възраст. Програмата бързо набира скорост и до момента са осигурени повече от 23 млн. книжки за децата до предучилищна възраст в Канада, Великобритания и Съединените щати.

Преди година организацията на Партън и Ротари Интернешънъл се обединиха, за да продължат усилията в тази насока. Годишната сума за дете от програмата, подкрепена от 140 клуба, е 28 щ. дол. Партън ще изнесе програмна реч на 23 юни на конгреса на РИ в Монреал. Актрисата, композитор и певица печели седем награди "Грами", а през 1999 г. е представена в Залата на славата на кълтри музиката.

Бродуейският ѝ мюзикъл "От 9 до 5" по едноименния филм ще

има турне по-късно през годината. През този месец се навършват 25 години от създаването на нейния тематичен парк "Долиуг" в Пиджън Фордж.

**Повечето филантропи помагат на бедните. Библиотека "Въображение" залага на равенството и предлага книжки на всички деца независимо от финансовото положение на семейството. Защо така?**

Не искам дете или семейство да мислят, че получават книжки, защото са бедни или в неравностойно положение. Искам децата да знаят, че получават книжките, защото са под петгодишна възраст и общността ги обича. Освен това има и практическа страна: ценката кой е подходящ и кой – не, ще ни отнеме много повече време и средства, отколкото книжките.

**Как Ротари подкрепя Вашата работа?**

Ротари е чудесен партньор. Помага ни по всевъзможни начини – популяризира инициативата, финансира усилията, намира други, които помагат за финансирането, и регистрира много деца. Скоро ще изпращаме книжки на 600 000 деца месечно.

**Какво е впечатлението Ви от ротарианците?**

Не обръщам много внимание на това, кои са хората, интересува ме какви са. Всички, с които съм се срещала, са сърдечни, внимателни, грижовни и дяволски забавни.

**Имате ли електронен четец?**

Не. Обичам всичко, свързано с книгите: начина, по който ги усещам, как миришат. Мисля, че

винаги ще има книги, че светът е достатъчно голям, за да има и книги, и електронни четци.

**Как си представяте бъдещето на библиотека "Въображение"?**

Надеждата ми е простичка: че нито едно дете няма да расте без книжки. В много отношения партньорството ни с Ротари е само началото и съм сигурна, че колкото по-тясно си сътрудничим, толкова по-големи ще стават мечтите ни.

**Кои книги лежат на нощното Ви шкафче?**

Чета постоянно, но книгата, която винаги е на или близо до нощното ми шкафче, е Библията.

**Чете ли Ви някой?**

За мен четенето е самостоятелно приключение. Всяка сутрин ставам наистина рано. Това е моето "Време с Бог" – толкова е тихо и мога да чета, да се моля, да пиша, да творя. За





мен е много специален момент.

**По какъв начин филантропската дейност влияе върху Вашата музика?**

Всичко, което правя, се отразява по някакъв начин на музиката ми. Ясно ми е, че съзрявайки (аз не остарявам – просто продължавам да се развивам и съзрявам), искам да се занимавам повече с децата, да ги забавлявам, да се веселя с тях и дори да “разпаля пламъче” у няколко. Самата аз съм голямо дете и с удоволствие пиша музика за деца. Един ден ще пусна първата си детска колекция, така че очаквайте.



*По посока на часовниковата стрелка от ляво на дясно: Дете в Шотландия получава книга от библиотека "Въображение"; Партън и децата все още харесват класическата книжка "Малкото локомотивче, което можеше"; Губернаторът на Тенеси Фил Бредесън с Доли В "Доливуд"; Срещнете се с Партън на конгреса в Монреал.*



# 70 ГОДИНИ ОТ ПЪРВАТА КОНФЕРЕНЦИЯ НА ДИСТРИКТ 86 БЪЛГАРИЯ

Събота, 30 март 1940 г., започва работа първата дистрикт конференция на Ротари в България. Решението за организирането ѝ е взето още през септември 1939 г., а сериозната работа за подготовката започва през февруари 1940 г. Основната тежест като организатор се пада на най-стария и най-голям клуб – РК София. Конференцията се провежда в сепалището на софийския клуб, хотел "България". Присъстват 57 ротарианци от София, трима от Бургас, двама от Варна, петима от Горна Оряховица, трима от Плевен, седем от Пловдив, четирима от Русе и трима от Велико Търново. Гости на конференцията са: представител на РИ, член на борда на директорите белгиецът Емил Декерс, проф. Илия Пържич, представител на Дистрикт 77 Югославия и президент на РК Белград, проф. Александру Настя, представител на Дистрикт 84 Румъния и президент на РК Букурещ, инж. С. Агапитос, представител на Ротари клубовете в Гърция и президент на РК Атина.

Нека проследим накратко как се стига до създаване на самостоятелен български дистрикт само седем години след учредяването в България на първия Ротари клуб София през 1933 г.

През 1937 г. на заседание на Европейския комитет на РИ в Загреб се отбелязва, че България е най-бързо развиващият се ротариански район в Европа. По тази причина през декември 1937 г. секретарят на РИ Чесли Пери изпраща писма до българските Ротари клубове, че „президентът на РИ кани инж. Любен Божков да приеме длъжността Административен съветник на РИ за Ротари клубовете в България 30. Това ще даде възможност на организацията да е в течение с администрирането и развитието на българските клубове и на разширението на Ротари в България...“. В началото на 1938 г. България прави първата си крачка към самостоятелен дистрикт – страната получава статута на автономна ротарианска област, а президентът на РК София Божков става член на Европейския консултативен комитет.

Сериозно лобиране в полза на самостоятелен български дистрикт се извършва по време на посещението на президента на РИ Джордж Хагер – четвърти президент на РИ, посетил България за четири години.

„Взимам си бележка от вашето желание за дистрикт и ще направя всичко възможно за създава-



*По време на конференцията (делегати от София, Варна, Русе, Горна Оряховица)*





По време на конференцията (делегати от София и Пловдив)

нето му. Бордът на РИ обаче взе решение да забави... бързото развитие в количествено отношение, за да обърне по-голямо внимание върху качеството...".

Очевидно Хагер е бил наистина силно впечатлен от работата на българските ротарианци, защото независимо от гореспоменатото решение, през февруари 1939 г. в РК София се получава дългоочакваното съобщение от Чикаго, че по предложение на президента Хагер българските РК образуват автономен Дистрикт под № 86. Съобщавайки тази вест, президентът на софийския клуб Стойчо Мошанов казва, че „това съобщение ни радва и окуражава. То е стимул за бъдещата ни дейност. Ние смятаме, че това е голям морален успех за усилията на нашия съветник инж. Божков...". В официалното уведомително писмо от 22 февруари, подписано от секретаря

Чесли Пери, се казва: „Мои скъпи приятели ротарианци, щастлив съм да ви уведомя, че Бордът на директорите на РИ на своето януарско заседание одобри, считано от 1 юли 1939 г., предложението българските РК да образуват дистрикт на РИ, под № 86. Територията на дистрикта ще бъде България. Бордът изисква от Ротари клубовете в България да номинират дистрикт гуверньор за ротарианската 1939/1940 година, и то в такъв срок, че същият да може да вземе участие в конференцията на РИ в Кливланд от 12 до 19 юни... Образовайки този дистрикт, РИ е уверен, че това ще доведе до нарастване на интереса и активността и в кратко време броят на РК в България ще се увеличи значително. С най-добри поздрав и пожелания към българските ротарианци за блестящите възможности, които се разкриват пред тях... Чесли Пери". Клубовете в България избират за гуверньор инж. Любен Божков, като го упълномощават да представлява новия дистрикт на Конференцията в Кливланд.

Така се стига до паметния 30 март 1940 г., когато се открива първата ротарианска дистрикт конференция в Българи Освен традиционните разглеждани въпроси ротарианците използват събирането си, за да организират една теоретична конференция, на която се изнесени три доклада: проф. Фаденхехт – „Ротарианство и право“, от доц. д-р Хр. Петров – „Морал в професията“ и от Стефан Бочев – „Ротарианството, приспособено за България“. Докладите предизвикват необичаен интерес не само сред ротарианците, но и в неротарианските среди. Взява се решение освен в списанието, те да бъдат отпечатани като отделни брошури на български и френски език, което е направено малко по-късно.

В края на работната част на конференцията, Божков прочита две приветствия, които предизвикват овации в залата. Едното е от цар Борис III в което се казва: „... трогнат от вниманието на Първата ротарианска дистрикт конфе-



Първият ДГ в България  
проф. Любен Божков  
на конференцията в Кливланд

Инж. **Любен Божков** е роден във Варна през 1880 г. Следва инженерство във Виена. Един от пионерите на стоманобетонното строителство у нас. Изгражда пристанища, жп линии, мостове. Главен инспектор на военноморските строежи у нас, след това в БДЖ, където достига пост Главен директор. Председател на българското географско дружество. Западен библиофил. Убеден антинацист, заед-

но с Методий Попов организира в Ротари клуба цикъл лекции, осмиващи идеята за „висша раса“. Професор в Държавната политехника от 1943 г. През 1951 заболява тежко и почива през 1959 г. Един от създателите на Ротари в България. Президент 1935/36 и 1936/37. Първи дистрикт гуверньор у нас.



Божков и Декерс под портретите на Пол Харис и Уолтър Хед



Делегатите и гостите по време на официалната вечеря

ренция в България, благодаря най-сърдечно, като ви пожелавам успешна, ползотворна и задружна дейност в съдбоносните времена, които преживяват всички народи ..."

Второто приветствие е послание от президента на РИ д-р Уолтър Хед, в което, след като отдава дължимото на голямата работа, извършена от ротарианците в България и на значението на тяхната дистрикт конференция, той подчертава, че "... тази конференция разширява погледа на членовете относно четирите цели на Ротари, нещо, което е от особено значение в преживяваните от нас напрегнати времена... Ротари е една изключителна организация. Тя не е успяла да излекува всички световни злини, нито пък е била създадена за тази цел, но пък е могла в

почти всички краища на света да създаде ядра на разбирателство и добра воля, които в края на краищата ще успеят.... Убеден съм, че всеки български ротарианец ще бъде вдъхновен от тази конференция за отговорността си като член на клуба, представител на професията си, лоялен гражданин на обществото и държавата и член на голямото международно семейство на Ротари, свързано с общата цел за по-добро разбирателство, което е път за постигане на траен мир ..."

Конференцията е отразена в основните софийски вестници. В Ротари клубовете на Югославия, Румъния и Гърция са отпечатани информации с подробно описание на протичането на софийската среща. Спусането на швейцарските ротарианци, Der schweizer Rotarier отбелязва: "... на Балканите именно ротарианците бяха тези, които взеха инициативата за да започне установяването на нови отношения на доверие и взаимноизгодно сътрудничество ..."

Веднага след конференцията български ротарианци участват в дистрикт конференциите в Клуж – д-р Н.П.Николаев, Загреб (инж. Любен Божков) и срещата на гръцките клубове в Атина (Димитър Садов). Започва издаването на общобългарско списание „Ротари в България“ от Стоян Бочев. На конференцията на РИ през 1940 г. българският дистрикт подкрепя резолюцията за подпомагане на невинните жертви на войната, дистриктът изготвя и започва осъществяването на програма за подпомагане на освободена Добруджа, учредяват се стипендии за ученици и студенти...

Всичко това е прекъснато брутално на 23 декември 1940 г. с приемане на позорния Закон за защита на нацията, с който Ротари клубовете в България са забранени.

*Цвятко Кагийски,  
историограф на Ротари в България*





# ОФИЦИАЛНИ ПОСЕЩЕНИЕ НА ГУВЕРНЬОРА В КЛУБОВЕТЕ ОТ Д-2482

## 30.09.2009 г. РК София Център, хотел „Метропол“

Присъстваха 17 ротарианци, 7 ротарактори и петима гости. Срещата беше открита от президента Николай Момчилов. Атмосферата на срещата беше много приятелска. Направленията за работа през годината са образование и здравеопазване. Тази година плановете на клуба са да се създаде нов Интеракт клуб. През годините са изпълнявани много проекти, а лидерите от клуба са с много опит в ротарианството. В дистриктните комитети участват Стоил Костов, председател на Подкомитета за годишните и постоянните Ротари фондове, Михаил Тачев, председател на Комитета за проекти с обществени организации, и Събин Пашов в Подкомитета за проекти за водата. Клубът е побратимен с два други клуба от Турция и Гърция и има съвместни проекти с няколко клуба от нашия дистрикт. Ротаракт клуб София-Център и Интеракт София-Център са от най-активните в Дистрикта. РК София-Център е с много голям потенциал. Препоръчах на приятелите да продължат съвместните проекти и да посещават по-често сбирки на други клубове.



## 01.10.2009 г. РК Дупница, ресторант „Континентал“

Присъстваха 28 души, АДГ Сотир Немов, ротарактори и гости. Срещата беше открита от президента на клуба Христо Малешевски. Атмосферата в клуба е много приятелска. По време на сбирката един от членовете имаше рожден ден и беше поздравен от всички. Получи картина за подарък. Плановете на клуба са да възстанови дейността на своя Ротаракт клуб и да започне създаването на Интеракт клуб. Традици-



онно се организира конкурс „Мис Пролет“, подпомагане на училища и здравни учреждения. Клубът организира ежегодно автопоход до различни места в България. Член на клуба е приятелката Силвия Балинова ПАДГ. Дадох препоръка на приятелите да участват по-активно в дистриктните комитети и да посещават по-редовно сбирки на други клубове и дистриктни събития.

## 05.10.2009 г. Монтана, кафе сладкарница „Озоста“

Присъстваха 33 души, АДГ Тодор Ванков, ротарактори и интерактори. Преди срещата имах посещение в МБАЛ Монтана, където заедно с президента и паст президента на РК София-Интернешънъл Стоян Кючуков и Йън Грийв присъствахме на дарение на медицинско оборудване, апаратура и консумативи, осигурено от РК Оклахома чрез РК София-Интернешънъл. Посетихме и две от елитните училища в Монтана. ФСГ, където се срещнах с директора, учебната фирма в училището и видях презентация на приключил проект съвместно с РК Кицбюел. В Английската езикова гимназия имаше голяма среща с ученици, където заедно с приятелите от Ротари и директора на училището направихме презентация на Ротари и Интеракт. По време на пресконференцията с местни медии връчих значките на шестима нови членове на Интеракт. Президентът на клуба Николай Николов откри редовната среща и представи проектите, по които работи клубът, в образованието, здравеопазването и водата, изпълнявани по проекти с Фондация Ротари и съвместно с други РК. Президентът е много енергичен и контактен ротарианец. Клубът е много ефективен, а Ротаракт и Интеракт клубовете му са от най-активните в Дистрикта. Приятелите ми подариха топка с подписите на ФК „Монтана“. При посещението си в Монтана се срещнах с кмета на общината Златко Живков, който е ротарианец, с областния управител Ивайло Петров и зам.-областния управител Димитранка Каменова, също ротарианка. С тях обсъдихме възможните партньорски проекти и състоянието на общината и региона. Успях да посетя и проекти, изградени от РК и РАК в центъра на града - чешма и историческо пано.



### 08.10.2009 г. РК Велико Търново, хотел „Панорама“

Присъстваха 19 души, АДГ Митко Минева, ротарактори. Преди срещата присъствах на откриването на изложба в на художника ротарианец Александър Добринов в Градската художествена галерия, организирана съвместно от РК София-Средец и РК В. Търново. Изложбата беше открита от президента на клуба Сашо Филев и Цвятко Кадийски, ПП на РК София-Средец и историограф на Ротари. По време на сбирката с клуба бяха представени проектите за годината в областта на образованието и възстановяване на исторически паметници, както и намерението за създаване на Интеракт клуб. Атмосферата е приятелска и ползотворна. Член на клуба е АДГ Митко Минева. На другия ден посетих ателието на президента на клуба Сашо Филев, който е художник, и се насладих на творчеството му.



### 09.10.2009 г. РК Стара Загора, комплекс "Орфей"

Присъстваха 33 души, АДГ Валери Александров, интерактори, Inner Wheel и гости. През деня направихме среща с кмета на Общината проф. Светлин Танчев и обсъдихме партньорството с Ротари и съвместни проекти в областта на здравеопазването, образованието и туризма. Редовната сбирка беше открита от президента на клуба Николай Шопов и протече в много приятна обстановка. Клубът има много проекти в здравеопазването и образованието. Това е един от клубовете с най-много история в Дистрикта и в него членуват опитни и доказани ротарианци като Валентин Стоянов, председател на Комитета за проекти с Ротари Фондацията в Дистрикта и ПАДГ. Президентът на клуба Николай Шопов е много активен и амбициозен ротарианец. На другия ден в хотел „Мериан палас“ се откри първото изложение на ротариански бизнес. Присъстваха около 15 фирми на ротарианци и беше поставено добро начало на тази възможност за опознаване и съвместен бизнес. При откриването на изложение беше представен и проектът на клуба за организиране на конкурс за изграждане на монумент на предприемача в града. През деня успях да посетя и провеждащият се в Хисаря традиционен турнир по боулинг, организиран от РК Пловдив-Пълдин и да наградя победителите. Вечерта в комплекс „Мериан палас“ в Ст. Загора се проведе тържество по повод 15 години от чартирането на клуба. Тържеството беше организирано чудесно и посетено от приятели и гости от много клубове от България, както



от клуба спонсор Кавала - Гърция, приятели от Сърбия, ротарактори, интерактори и гости. В програмата имаше презентация за историята на клуба, приветствия, търг на различни предмети и импровизирани поздравя с музикални изпълнения и театрални сценки от приятели ротарианци и интерактори.

### 12.10.2009 г. РК Карлово, ресторант „Карлово“

Присъстваха 22 души, АДГ Димитър Димитров. През деня се срещнахме с кмета на общината Найден Найденов, който е и ротарианец, където се уверихме в отличните отношения и партньорство между клуба и общината. Срещата на клуба беше открита от президента Петър Ламбрев, на която освен представянето на темата на годината и дистриктните проекти обсъдихме инициативата за създаване в Карлово на паметник на братята карловци Георги и Евлогий Георгиеви, които са едни от най-големите дарители в историята на България. Идеята се подкрепя от кмета и обществеността на Карлово. Самият клуб е задружен и активен в региона. Препоръчах на приятелите да посещават повече други клубове, за да се запознаят с ротарианците и възможностите за съвместни проекти.



### 13.10.2009 г. РК Казанлък, хотел „Казанлък“

Присъстваха 30 души, АДГ Валери Александров, Inner Wheel и гости. През деня се срещнахме с кмета на общината Стефан Дамянов, който е ротарианец. Обсъдихме съвместните проекти и бъдещото партньорство, както и потенциала на Община Казанлък в туристическия аспект. Президентът на клуба Петър Косев откри срещата с клуба, където дискутирахме теми от Ротари, развитието на клуба и дистрикта. Казанлъшкият клуб има изпълнени интересни проекти като възстановяването на Зеления мост в града, паметник в полицейската школа, стена за рисуване и други. Амбицията на президента и на борда е да се възстанови дейността на Ротаракт клуба и да се съз-





гаде Интеракт клуб. Клубът е активен, но има нужда от повече контакти и запознанства, за да покаже дейността си на ротарианците и общността извън региона. На другият ден посетих изпълнените проекти, както и представянето на Туристическия регион Ст. Загора – Казанлък, което е съвместен проект на Ротари с други обществени, областни структури, както и с международната туроператорска организация. Впечатляващо беше посещението ми в Казанлъшката гробница, едно емблематично място не само за региона, а и за България и Европа.

#### **14.10.2009 г. РК Раднево, ресторант „Трите чукура“**

Присъстваха 19 души, АДГ Валери Александров и гости. Срещата беше открита от президента Георги Коев, който беше и изпълняващ длъжността кмет на Общината. Това е един от новите клубове в Дистрикта, който е и от малко населено място, където бизнесът е ориентиран предимно около енергетиката. Изпълнени са проекти по възстановяване на две чешми и проект в образованието. Поощрих приятелите да са по-активни в контактите и да търсят съвместни проекти с други клубове. На срещата има-



ше презентация със снимки от един от ротарианците за изкачени от него планински върхове заедно с приятели от клуба. Това беше един от клубовете, които предварително смятах за проблемен, но след срещата останах обнадяван за развитието му през годината. След сбирката посетих изградените чешми от клуба и големия паметник на св. Иван Рилски – закрилник на миньорите и енергетиците.

#### **15.10.2009 г. РК Сливен, хотел „Национал“**

Присъстваха 13 души, АДГ Валери Александров. През деня направихме срещи с областния управител Марин Кавръков и кмета на общината Йордан Лечков. На

тези срещи обсъдихме възможните съвместни проекти и партньорството с тях. Срещата на клуба беше открита от президента Добрин Добрев. Направи ми впечатление известна апатия по отношение на проекти в клуба. Досега ротарианците са участвали предимно в организирани от Общината събития. Не получих информация за проект, който ще бъде организиран самостоятелно с изключение може би на Ранна диагностика на рака на простата, заради активното участие на един от приятелите ротарианци г-р Димитър Бушандров. Клубът има потенциал защото градът е голям и възможностите за служба също. Обсъдихме създаването на Интеракт клуб, който обаче остана за в неопределено бъдеще. Препоръчах на приятелите да посещават други Ротари клубове и да са по-активни в интернет пространството и събитията, организирани от дистрикта.



#### **16.10.2009 г. РК Созопол, хотел „Вила лист“**

Присъстваха 17 души, ПДГ Любен Атанасов, ДГЕ Красимир Ганчев, АДГ Веселин Димитров, Петър Йовчев, председател на Комитета за професионална служба, членове на екипа за Групов обмен на обучение с ЮАР, ротарактори. През деня се срещнахме с кмета на общината Панайот Рейзи, който е ротарианец. Обсъдихме изпълнените проекти и възможностите за партньорство.

През тази година бе изпълнен един голям проект - построяване на камбанария за храма „Св. Никола“ в Черноморец. Много приятно впечатление прави скулптурният комплекс с емблемата на Ротари на влизане в Созопол. Клубът изпълнява проекти в здравеопазването и образованието. Голям потенциал има в съвместни проекти с Ротари клубове от други дистрикти, ако ротарианците са по-активни в летния период, когато има гости от цял свят. На сбирката връчих значката на нов член на клуба и заедно с ПДГ Любен Атанасов връчихме наградата ПХФ на приятеля Димитър Денков. На другия ден се проведе семинарът по професионална етика и лидерство на дистрикта, организиран от председателя на Комитета по професионална служба Петко Йовчев с домакин Ротари клуб Созопол в същия хотел, собственост на приятеля Иван Илиев. Организаторите се справиха отлично, а семинарът протече при добра посещаемост и приключи успешно. Участвах в откриването на фотоизложба на ротарактори от РАК Бургас в градския музей. Посетих храма „Св. Никола“ в Черноморец, където е осъществен грандиозният проект по възстановяване на камбанарията, който беше пред-



ставен от президента на клуба Добри Добрев, който е и кмет на града. Клубът има потенциал, който се доказва с организацията на семинара и изпълнените проекти.

#### 18.10.2009г. РК Царево, хотел „Зебра“

Присъстваха 9 души, ПДГ Любен Атанасов, АДГ Веселин Димитров и президентът на РК Бургас Александър Александров. Редовните срещи на клуба се провеждат в неделя от 19:00 часа. Обсъдихме състоянието на клуба и проблемите по членството и клубната дейност. Това е един от проблемните клубове в дистрикта поради малкия членски състав и отсъствието му от дистриктни събития и неудобното време за срещи. Трудностите са породени и от сезонния характер на бизнеса в града, неговата откъснатост и малко население. При задълбочената дискусия препоръчахме на приятелите от клуба да променят геня на сбирки и да потърсят нови членове. Получих уверение, че имат желание за развитие на клуба и за осъществяване на по-чести контакти с други Ротари клубове. Обсъдихме възможностите за създаване на Интеракт клуб и участие в дистриктни проекти и събития на Ротари. При по-голяма активност и разширение клубът може да продължи своето съществуване.



#### 19.10.2009г. РК Поморие, хотел „Зебс“

Присъстваха 19 души, ДГЕ Красимир Ганчев, АДГ Христо Христов и Веселин Димитров. Осъществихме среща с кмета на общината Петър Златанов, на която разговаряхме за съвместните проекти и бъдещо партньорство. Разгледахме проекта за разширение на яхтеното пристанище. Присъствах на церемония в ЦДГ „Веселушко“ за представяне на изградена детска площадка от Ротари клуба. На церемонията изнесоха програма деца от градината в присъствието на много родители, народният представител Иван Алексиев, общински съветници, ротарианци и гости. Разгледах ефектната арка на входа на града, изградена от Ротари клуба в партньорство с английски Ротари клуб. Срещата на клуба беше открита от президента Николай Николов и протече в приятелска обстановка. Разгледахме възможностите за служба и участие на клуба в дистриктните проекти. Врчих



грамота на паст президента на клуба Петя Казакова за успешен проект по Мачинг грант. Клубът е активен, поддържа контакти с ротарианци от България и от други държави. Ефектът е видим чрез проектите им. След срещата имаше дегустация на прословутите поморийски вина.

#### 20.10.2009г. РК София-Балкан и РК София-Сити, хотел „Форум“

Присъстваха 27 души, АДГ Милчо Боров, ротарактори, интерактори и гости. Срещата беше организирана съвместно по настояване на АДГ Милчо Боров. РК София-Балкан е клуб с повече история и изпълнени проекти. В клуба членуват ротарианци с много опит и авторитет в Ротари, какъвто е приятелят Симеон Кондов (един от възстановителите на Ротари в България и председател на финансовия комитет в дистрикта), АДГ Милчо Боров и Христин Клявков (председател на Подкомитет за стипендиантите в дистрикта). През тази година клубът изпитва затруднения с членския състав поради кризата и тъпотията на последните няколко президента. Много успешно се развиват Ротаракт и Интеракт клубовете на София-Балкан. През тази година дистриктен ротаракт представител е Гено Андреев, член на РАК София-Балкан, а дистриктен Интеракт представител е Илияна Младенова, член на ИАК София-Балкан СМГ. Много атрактивен проект на РАК Балкан, подкрепен от Ротари клуба, е осигуряването на инвалидни колички за отбор по баскетбол. Препоръчах на приятелите от РК София Балкан да посещават по-често други клубове и да увеличат членският си състав.

РК София-Сити е най-младият по възраст клуб в дистрикта. Създаден беше предимно от ротарактори и в известен смисъл е експеримент. Членовете му са млади професионалисти, навлезли в ротарианството с ентузиазъм. В клуба членуват лидери като Асен Ангелов - паст ДРП, Красен Хинков - президент, и Виолина Костова - секретар. Спонсорираният РАК София-Сити е много успешен. Предстои чартиране и на Интеракт клуб София-Сити. Клубът все още търси възможни проекти за служба и според мен има голям потенциал.

ДГ Пламен Минева





# Четиристранният ТЕСТ

## Основните ценности на Ротарианското движение



*Ротари живее вече втори век! Живее благодарение на две значими години и двама изключителни ротарианци.*

*1917 – Арч Клъмпф (ПРИ 1916/17) полага основите на фондация Ротари и по този начин утвърждава ротаринското мото „За безкористна служба“.*

*1932 е другата важна година за Ротари, зад която е застанал Хърбърт Дж. Тейлър, автор на „Четиристранния тест“ (ПРИ 1954/55).*

*Юбилейната година на този етичен кодекс на ротарианците е 2007, защото тогава се навършиха седемдесет и пет години от рождението му. Значи той е жив вече цял един човешки живот, а и съм сигурен, че този етичен лакмустест ще живее вечно, защото значението на това, да вършиш правилното нещо по правилния начин, не е нещо ново за ротарианците. Идеята е общоприета по целия свят, тъй като въпросът за етиката е ключов. Ротарианците не могат да са истински ротарианци, ако не уважават етиката и философията на Ротари.*

Тейлър пише: "И така, една сутрин седнах за бюрото си, подпях главата си с ръце. След няколко секунди посегнах към празния лист хартия и записах онова, което успях да формулирам в двадесет и четири думи". След няколко години, благодарение на Четиристранния тест, застрашената от банкрут компания "Клуб Алюминум" отново е в изграта. ПРИ приема Теста през 1943 г., а Тейлър става ПРИ за 1954 г. През седемдесет и петгодишната си история този Тест е приет от много компании и остава актуален и днес.

Тестът на четирите въпроса следователно прави бизнес, бизнес с взаимното уважение на партньорите, с взаимната почит. Защото, ако се прилага, той е златният етичен стандарт на Ротари – "изгражда приятелства, привлича клиенти и гарантира спокоен сън на членовете на клуба" (Нанси Шепърдсън). Тестът е използван и в Америка, и по цялото земно кълбо като компас, а за него се говори като за рецепта за живота, като за нова версия на златните правила.

### Това ли е истината?

Ресник казва: "Бихте могли да го наречете и Тест на безгрижния сън". За всички хора е нужно да го използват във всекидневния си живот, в бизнеса, на работното място. Той е много повече от водач в личното поведение, той е изключите-

лен бизнес модел, който представлява силно оръжие в мениджмънта на работната сила. Той просто сближава етично осъзналите хора. Защото е необходимо хората да работят в атмосфера на етична култура, на етично добруване.

За всички хора, а особено за нас, ротарианците, трябва да важи "Истината, само истината и нищо друго, освен истината". За съжаление лъжата стана морален избор в обществения и в частния живот. У. Хъл в книгата "Четиристранния тест – Основните ценности на ротарианското движение" изброява цели седем вида лъжи – бащинска лъжа, терапевтична лъжа, политическа лъжа (с която за съжаление се сблъскваме всеки ден), промоционална лъжа, стратегическа лъжа, тактическа лъжа и скрита лъжа. А истината в същото време е само една!

### Справедливо ли е спрямо всички, които засяга?

Думата почтено съдържа в себе си добро, учтиво, приятно, уравновесено, разумно, строино. Тясното свързване на истината с пощеността е отражение на класическата връзка на философията и етиката, даваща основа на всичко.

Важността на този въпрос е подчертана от Липман, който казва: "Хората са били варвари много по-дълго, отколкото са цивилизовани. Те са

цивилизовани само повърхностно, докато склонността да се върнат към предишната си природа под въздействие на стреса, напрежението, невниманието или изкушението е постоянна като силата на гравитацията". С други думи, джунглата никога не е далеч. Бъдете почтени или рискувате да подивеете!

Тони Вайсгарбер от Тексас, САЩ, казва: "Казах им, че ако последователно прилагат Четиристранния тест, никога няма да им потрябва нещо допълнително. Когато влизам в някакви бизнес отношения, винаги се питам почтено ли е това? Помага ми във всички ситуации".

Нека разгледаме днешната политическа сцена, на която творят нашите политици. Освен отделни единици, много от тях са далеч от понятието "морал". Къде са техните обществени ценности, какво става с предизборните обещания? Затова и животът им на политическата сцена е кратък или свършва безславно. Защо нямаме политически икони?!

Какво става с нашата религия? Защо нашата църква не приема Ротари? Наистина ли не иска да приеме равнозначността на ротарианската философия и християнската философия, а това е служенето и помощта за другите. Ротари е най-голямата филантропска организация на света, за която всички хора на планетата Земя са равни.

Със своята резолюция РИ недвусмислено обяви индивидуалната свобода на вероизповедание и свобода на движенията. При това се очаква всеки ротарианец да е лоялен член на църквата или верската общност, към която принадлежи, и с личния си пример да показва това на дело. РИ очаква всеки ротарианец да уреди всекидневния си личен живот, работата и професионалните си дейности и така да бъде лоялен гражданин на страната си.

Дали нашата църква не желае да види всичко това, затваря очи пред фактите, не желае да влезе в официалния сайт на Ротари и да научи това от първа ръка и затова има много "специфично" отношение към Ротари. Мисля, че на нас, обикновените вярващи, ни е нужна опора за живота в този свят, а не само "тръпки, предизвикани от емоциите, когато влезем в църква". И, разбира се, дали братската ѝ българска църква, която е също християнска и има нормално отношение към Ротари (трима уважавани владика и 18 свещеници от нея са в редовете на ротарианците), знае нещо повече за Ротари, отколкото е пожелала да научи сръбската православна църква?

## Ще създаде ли това добронамереност и по-добри приятелства?

Сигурно е, че приятелството води до добронамереност между хората. То е по-скоро състояние на отношенията, а не на състоянието. Уилям Хъл в своята книга казва: "Тестът за истинско приятелство, както го разбира Ротари, се състои в това дали то се гради на добронамереност. Приятелството винаги е строеж на къща на доверието, в която можем да бъдем сигурни един в друг".

Във всекидневната си работа, в бизнеса трябва да се придържаме към максимата "Правим това, което е почтено!" В много клубове по света председателствата на комитетите за удостоверяване с наградата на "Четиристранния тест" я връчват както на ротарианци, така и онези, които не са, но спазват този кодекс и се придържат към него във всекидневния си частен и професионален живот.

У. Хъл пише по-нататък: "Страшно проклятие за живота на всеки е да не бъде подкрепян от приятелите си... Чрез Ротари ние ставаме способни великодушно да споделяме с приятелите си най-хубавите дарове на живота, вярвайки, че никога няма да можем да дадем толкова много, колкото ще получим в отплата. Дори ако единственото нещо, което даваме и получаваме, е добронамереността, тя дава на Ротари ненадминато значение".

## Ще бъде ли от полза за всички, които засяга?

Фредриксон, ротарианец от Финландия, по време на цялата си кариера, както в обществените отношения, така и във финландското въздухоплаване, се е опитвал да прилага Четиристранния тест, защото той е винаги успешен.

"Осъществяването на печалба е нормално, но да стигнеш до него без етично съзнание, умереност и без отговорност за последиците е непросто... Въпросите за истината, почтеността, пристойността и морала сега са по-сложни, отколкото преди, и създават често използваното обяснение – "всичко е относително". Но Четиристранният тест е чист и ясен отговор във всяка ситуация": Този въпрос е насочен към нас самите: "Ще остави ли моят всекидневен начин на живот за другите нещо полезно, подарък, че имам привилегията да вървя по този път?"

С влизането си в Ротари ротарианците са избрали правилния път, пътя на служенето, пътя на даването. Значката на нашия ревер е потвърждение на този път. Терминът "полезно" се



отнася за нашия принос към общото добруване, когато лично сме изпълнени с особеното чувство, че допринасяме за социалното подобряване на целевите групи.

Ротарианците са избрали да дават, без да очакват в замяна, затова техният живот е служене!

В предговора на нашето, сръбското, издание на книгата си "Четиристранният тест – Основните ценности на ротарианското движение" Уилям Е. Хъл препоръчва на сръбските ротарианци: "Ние живеем в свят, дълбоко набразден от идеологически, политически и религиозни разлики. В същото време икономическата глобализация ни сблъсква постоянно с нуждата от учение на обща бизнес етика, която ще направи по-ефективни нашите дейности. Четиристранният тест, който първоначално е създаден, за да спаси една компания от банкрут по време на голямата депресия в САЩ, може да се използва от ротарианците по света, за да изградят култура на общ-

ност, която започва на работното място и се разпространява във всички области на живота.

Радвам се и е чест за мен, че моята книга "Четиристранният тест" е преведена на сръбски език за добруването на Ротаракт и Ротари клубовете на Балканите. Надявам се, че тази интерпретация на Теста ще ви помогне по-добре да разберете истинските принципи на служенето (Service above self), както и начините, по които те могат да се използват за укрепване на личния ви живот и професионалните ви отношения с другите, за полагане основите на стабилното и здраво общество".

И на края да се запитаме дали с право носим ротарианската значка на ревера си. Нека Четиристранният тест ни бъде компас за това!

*ПАДГ Велимир Балтезаревич, TRFCC,  
председател на Сръбско-българския комитет  
за приятелство*

## НАЦИОНАЛНА КАМПАНИЯ РАКЪТ НА ПРОСТАТА Е ЛЕЧИМ, АКО Е ОТКРИТ РАНО

По инициатива на Ротари България на 23 февруари 2010 година стартира Националната кампания за профилактика на рака на простатната жлеза с мотото „Ракът на простата е лечим, ако е открит рано“. На тази дата преди 105 години се поставя началото на ротарианското движение.

Националната кампания „Ракът на простата е лечим, ако е открит рано“ е инициран от Ротари клуб София-Тангра. Благородната инициатива има за цел да насочи вниманието на българското общество към сериозността на раковото заболяване, да повиши културата на превенция и да популяризира значението на ранната диагностика.

С оглед социалната значимост на рака на простатата български лекари ротарианци

### Фактите

- Ракът на простата е на второ място по смъртност в света
- У нас ракът на простата е на трето място сред злокачествените заболявания при мъжете
- В България само за 2007 година новите случаи са 1559
- На всеки 100 000 български мъже, 42 са с рак на простатата

ще извършват безплатни профилактични прегледи в София, Русе, Свищов и Сливен. В продължение на два месеца (от 15 март до 15 май 2010 г.) специалисти уролози и онколози – доц. г-р Красимир Нейков - ръководител

Урологична клиника при Онкологична Болница – гр. София, г-р Юлиан Щерев от Русе, г-р Димитър Бушандров от Сливен и доц. Бушка Захариева от медицински център „Биомед“ – София, ще изследват около 5000 мъже в рисковата възраст над 50 години.

Очакваният ефект от кампанията е чрез ранната диагностика да се редуцира броят на мъжете, застрашени от болестта, и да се предложи адекватно лечение в първите стадии на заболяването. С реализацията на този проект ще се повиши активността сред мъжкото население на България и ще се акцентира върху здравия и социален аспект на заболяването.

*ДГН Анелия Дошева*



## БЛАГОДЕЯТЕЛ НА ГОДИНАТА

**Н**а 11 февруари 2010 година на официална церемония бяха обявени благодетелите за 2009 година. Конкурсът "Благодеятел на годината" се провежда за шеста поредна година.

Целта на инициативата е да издирва и популяризира добрите дела, както и да провокира всеки, на когото е сторено добро, да каже "благодаря" на своя благодетел по нестандартен и запомнящ се начин. Наградата се връчва на граждани, неправителствени организации, фирми и читалища, които доброволно отдават времето, финансите, опита и енергията си и/или постоянно работят за разрешаване на значими въпроси и търсят начини да отговорят на неотложните нужди на обществото.

Оценителната комисия включваше: ДГ Пламен Минев; доц. Иларио Астинов (Председател на УС на фондация "Благодеятел") и Марина Стефанова (управител на Консултантска къща "Стратегии").

Тази година в четирите категории се състезаваха 35 номинации. От тях тричленното жури присъди следните награди:

### Индивидуална награда:

**Пейо Мирчев Пеев, с. Лопян**

В своя 80-годишен житейски път непрестанно поддържа възрожденския дух, подкрепя децата в неравностойно положение, организира възстановяването и поддръжката на храма „Св. Петър и Павел“, дългогодишен учител, директор на училището в родното си село, художествен ръководител на училищни и читалищни състави. Със свои лични средства, в знак на благодарност към самодейците организира безплатна екскурзия за вокалната група до Истанбул, Турция.

### Неправителствена организация:

**Сдружение "Приатели на Лопян", гр. София**

Усилена дейност над 5 години в подобряване на материалната база на основно училище "Христо Ботев" - ремонт и обзавеждане, изграждане на детска площадка, благотворителни акции за децата, дарения на дрехи и лакомства, диагностика и лечение на зрението, дарения за коледни празници.

### Стопанска организация:

**"Валидекс" ЕООД, София**

Разкрива работни места в отдалечено географско място, привлича инвеститори, материално поддържа училището и децата чрез дарения, ремонти и покриване на разходи по екскурзии.

### Читалище/просветни организации:

**Народно читалище "Хаджи Ненчо Палавеев", гр. Копривищица**

От 2000 г. читалището активно помага на общо осем други читалища в разработката на техни проекти. Работи активно в две посоки - изграждане на гражданско общество и съхраняване на националната идентичност. Неговата тридневна програма даде възможност на повече от 100 души да изнесат своя програма, като осигури храна и престой на участниците.

**Голямата награда "Благодеятел на годината 2009": Иван и Лука Ангелови**

Със свои средства финансират проекта "Панагюрското златно съкровище в звук и светлина". Дариха Панагюрище с точно копие от злато на Панагюрското златно съкровище и обзавеждат сграда за него в местния музей. Златната реплика на съкровището е експонирана в самостоятелна зала на Историческия музей в Панагюрище, а представянето е по един съвсем нов, атрактивен и интерактивен начин - в звук и светлина. Проектът е уникален по рода си, особено ценен е и с постигането на многопластово емоционално въздействие. Така, въпреки че обикаля света, дубликат на съкровището може да бъде видян и в града, където е намерено.

*Марина Стефанова,*

*Консултантска къща "Стратегии" - съорганизатор на проявата*





# РОТАРИ КЛУБОВЕТЕ И ОБЩИННИТЕ – ЗАЕДНО

Един от приоритетите на всеки Ротари клуб е да познава нуждите и проблемите на общността, където функционира. Негова основна задача е да разработва и изпълнява такива проекти, с които да решава част от най-наболените проблеми. Това е едно от качествата на ефективния клуб. Как клубът получава информация за тази проблематика? От своите членове и от ръководителите на общността – кметове, председатели на общински структури, лидери на неправителствени организации.

При своята обиколка в страната дистрикт гувернорът Пламен Минеv осъществи много срещи с кметове в градове с Ротари клубове, голяма част тях също са ротарианци. Това роди идеята за изготвянето на съвместен рамков договор между Дистрикт 2482 България и Националното сдружение на общините. И това се случи.

На 17 февруари 2010 г. в Пловдив се проведе общо събрание на кметовете от страната - прекрасен повод да се обсъди и приеме този договор за сътрудничество. В присъствието на



Управителния съвет на НСОРБ договорът бе подписан от ДГ Пламен Минеv и Дора Янкова, председател на сдружението. На срещата бяха и ПДГ Наско Начев, Симона Генова – юрист от Ротари клуб Пловдив-Филипопол.

Освен размяната на информация, тъй важна за ефективната работа в служба на общността, където се намират клубовете, в договора са залегнали клаузи, стимулиращи партньорството при подготовката, управлението и реализацията на проекти по национални и международни програми и фондове.

Предвижда се учредяване на ежегодна награда за най-добро партньорство между община и Ротари клуб с общ проект в полза на общността.

Предстои провеждането на нова среща, където ще бъдат поканени всички кметове ротарианци и Лидершип комитетът на Дистрикта, за да се представят изпълнени проекти и да се конкретизират и обсъдят бъдещи идеи за съвместни дейности в служба на обществото.



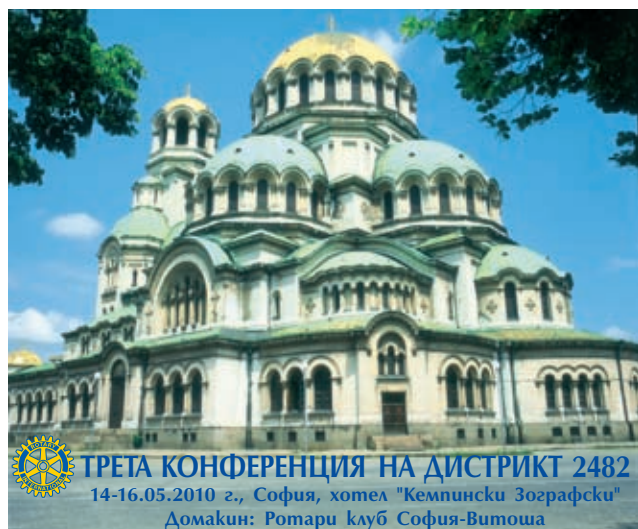
ДГ Пламен Минеv и председателят на НСОРБ Дора Янкова

ПДГ Наско Начев



КУПУВАЙТЕ САМО ОТ ЛИЦЕНЗИРАНИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ  
Пълния списък на лицензираните производители и търговци на Ротари аксесоари можете да намерите на [www.rotary.org/support/licensee](http://www.rotary.org/support/licensee)

Агенция "Бизнес" има лиценз № 06-4В0786



**ТРЕТА КОНФЕРЕНЦИЯ НА ДИСТРИКТ 2482**  
14-16.05.2010 г., София, хотел "Кемпински Зографски"  
Домакин: Ротари клуб София-Витоша

## „КОЛЕДНА ТРАПЕЗА НА ОБЕДИНЕНА ЕВРОПА“ НА РК СТАРА ЗАГОРА

На 15 декември 2009 г. в библиотека „Захарий Княжески“, Стара Загора, се проведе благотворително събитие „Коледна трапеза на обединена Европа“, организирано от старозагорските клубове Ротари, Inner Wheel и Интеракт в партньорство с още 4 неправителствени организации. Събитието е част от Кампанията за набиране на средства и хранителни продукти за поддържане на две социални кухни и хранителната банка в Стара Загора.

Във фоайето на библиотека-та се събраха повече от 200 старозагорци, за да подкрепят

дарителската кампания.

Коледната трапеза на обединена Европа, представлява по две ястия от всяка една от 27-те страни членки на ЕС, беше подготвена от възпитаниците на Професионалната гимназия по облекло и хранене „Райна Княгиня“. Техните бъдещи работодатели, собствениците на някои от най-реномираните ресторанти в града и региона (Сити Хотел Ресторант, р-т „Форум“, комплекс „Армира“, Ефир Хотел Ресторант, комплекс „Орфей“, р-т „Крим“, р-т „Фенси“ в „Парк Мол“ Стара Загора, комплекс „Ушев“, р-т „Сан-Суси“, „Палас Кетъринг“ - Казанлък, „Сяров – галерия на виното“, Фирма ДЖЕЛА, фирма „Захара“) дариха кулинарни специалитети за благотворителния търг. Най-активните участници в дарителското събитие бяха: Пи-Ес-Ай АД, Ей И Ес – ЗС Марица-изток 1 (АЕС), „ЧАХОВ“ ООД, ЗБ „Вяра“, „Парк Мол“ Ста-



ра Загора, Клуб по спортни танци Ес Тиъ Денс, Йордан Николов, областен управител, народните представители г-р Евгений Желев и Спас Панчев, Младен Стоянов, Красимира Чахова, Петя Йорданова, Рой Риъд и др.

По време на събитието бяха събрани 7200 лв. и дарени хранителни продукти, които заедно с останалите средства и продукти събрани през цялата кампания, ще бъдат разпределени на двете социални кухни и хранителната банка в Стара Загора, които обгрижват над 300 крайно нуждаещи се старозагорци.

*Николай Шопов, президент на РК Стара Загора*



## РК ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ - РОТАРИ НИ ДАВА СИЛИ



На 18.12.2009 г., в навечерието на християнските празници, РК Гоце Делчев проведе Коледен благотворителен бал с над 130 души ротарианци и гости. Събитието уважиха кметът на града Владимир Москов и неговите заместници, присъства и президентът на РК Банско – Разлог Костадин Дурчов.

Тази година със събраните от проявата средства решихме да закупим и дарим две перфузор-помпи и комплект инструментариум за родилно отделение към МБАЛ „Иван Скендеров“ - Гоце Делчев.

На проведените търг и томбола събрахме 8300 лв., като 6300 от тях дадохме за горепосочените животоспасяващи инструменти и помпи. Решихме да поднесем дарението на 23 февруари по случай Световния ден на Ротари. Макар че клубът ни е едва на 2 години, членовете му, са много активни и винаги



# В ГАБРОВО ПО ЗАГОВЕЗНИ

**Т**радиционният маскен бал на Ротари клуб Габрово се провежда в навечерието на Сирни Заговезни. "За талантливите наши деца, с Ротари да отворим сърца" бе мотото, а препълнената зала на ресторант "Балкан" доказва, че когато гледат в своето бъдеще, габровци забравят за кризата.

Да подпомогнат своите приятели бяха пристигнали ротарианци от клубовете в Севлиево, Троян, Стара Загора и Харманли. Заедно с областния управител, кметовете на Габрово и Севлиево и депутати те се веселиха на единствения по рода си маскен бал, наследник на габровската традиция отпреди деветдесет години.

А веселието избуяваше от всякъде – маските представяха първобитни люде, ревнивци, ге-

рои от опери, дами и господа от отминали епохи, шейхове, кавалкада от перуки и шлейфове, боили, потурнаци, тиролци, крепостни селяни. Без съмнение връх бе елегантният преход от България към Европа – габровският президент и съпруга в национални костюми от кръста надолу, и алафранга – от кръста нагоре.

Внушителната група ротарианци от Стара Загора взривиха залата с оперни костюми, арии и канцонети. Домакините поеха хвърлената ръкавица и победоносно отвърнаха с прочутия си химн "Габрово е град велик, да си в Ротари е шик"...

Така се отвориха сърца и кесии. А си струваше да се нагдва – византийска делва, напълнена с вино от елитната изба "Малката звезда", статуетка на габровския скулптор Адриан Новаков, кожа на неугържимо биче и простреляно от стопанина си, тортата метър на дъга със захарното мото на бала. Носител на уникалния нож за дарител на 2010 г. бе обявен г-р



Стефан Ангелов от Ротари клуб Харманли.

А преди и след това – отколешният ротариански стипендиант Христофор Михайлов, млади таланти на дансинга, Ева и Гого от "Тоника". С много танци, веселие и уникална украса на ресторанта – подходяща за бал на Ротари, Трифон Зарезан и Св. Валентин.

Накрая никои не беше учуден, когато се разбра, че 6200 лв. са чистият принос на Ротари клуба към младите габровски дарования.

*Божидар Стойков,  
Вицепрезидент 2009-2010*



изпълняват на сто процента проектите от годишната ни програма. Ще спомена най-важните: Построяване на детска площадка за дом „Символ на любовта“ с над 66 деца с увреждания; Побратимихме се с РК Кавала от Гърция; Закупихме спално бельо, посуда, печки, пералня, дърва и дограма за пет деца, живеещи в голяма мизерия от едно семейство в града ни.

Следващият проект, който ще стартираме след 23.02. – Деня на Ротари, съвместно с Община Гоце Делчев е „Ранна диагностика на рака и на простата при мъжете.“

От една година в Гоце Делчев е сформирана инициативна група на Ротаракт, която развива много успешна младежка дейност. Очакваме до месец май 2010 година да бъде чартиран Интеракт клуб в града.

През тази ротарианска година се уверихме в силата на ротарианското приятелство. Уверихме се колко много обществото в града ни вярва и подкрепя. Това ни дава сили за работа, свързана с нови проекти и винаги ще поставяме службата



в полза на обществото над личния интерес.

*Стоил Караулиев,  
президент РК Гоце Делчев 2009-10 г.*

# НЕПОЗНАТИЯТ АЛЕКСАНДЪР ДОБРИНОВ

Името на Александър Добринов е тясно свързано с живота на първия Ротари клуб в България. Ето защо в годината, в която ще честваме 70-годишнината от обявяването на първия самостоятелен ротариански дистрикт в България, в рамките на годишната програма на Ротари клуб София-Средец "Култура и историческо наследство" решихме да изразим своето уважение и признателност към единствения завършен карикатурист у нас, който утвърждава портретния жанр като самостоятелно изкуство.

Няколко думи за връзката Добринов-Ротари. През 1934 г. художникът е представен в Ротари клуб София. От тогава в продължение на три години Александър Добринов създава над 70 портрета-шаржове на софийски ротарианци и техни гости и уникален групов портрет на клуба. За първи път част от непознатия Добринов бе показана миналата година - на организираната от РК София-Средец и РК Велико Търново изложба. След това бе извършена допълнителна изследователска работа и цялостното представяне на непознатите творби е дело на съвместната работа на РК Средец и Галерия "Форум" на Ваня Атанасова от РК Пловдив-Пълдин.

На откриването на изложбата "Непознатият Александър Добринов" на 16 февруари т.г. присъстваха над 90 души, ротарианци от други софийски клубове, РК Ботевград, много галеристи от София, потомци на старите ротарианци. За първи път беше представено най-новото допълнение на историческия архив на Ротари - порт-



Цвятко Кадийски, Любозар Добринов - син на художника, ДГ Пламен Минев, Ваня Атанасова

рет на Георги Саръилиев, дар от сина на Добринов за архива. Дистрикт гуверньорът Пламен Минев откри изложбата. От името на РК София-Средец на еврейския музей към Централната синагога в София на неговия представител г-н Владимир Пауновски бе предадено традиционното клубно дарение – 300 пощенски картички с лика на спасителя на евреите в България Димитър Пешев, чийто шарж е направен от Добринов по време на гостуването на двамата в софийския клуб през 1936 г., които музея да използва за своята дейност. Това нашият клуб прави всяка година към началото на март, за да напомня за великото дело на Пешев, подкрепено от генералите ротарианци в XXV народно събрание.

*Цвятко Кадийски, историограф на Ротари в България*



Груповият портрет на софийския Ротари клуб, създаден през 1936 г. и портрет на първия ДГ в България проф. Любен Божков



## МИНАЛО, НАСТОЯЩЕ И БЪДЕЩЕ НА РОТАРАКТ И ИНТЕРАКТ В Д-2482 БЪЛГАРИЯ

Дистриктната асамблея на Ротаракт и Интеракт в Д-2482 се проведе от 12-14.02.2010 г. в Плевен. Форумът събра над 130 ротарактори и интерактори от цялата страна, а официални гости бяха ДГ Пламен Минев, председателят на Комитета за РАК и ИАК Иван Хаджиев, президентът на РК Плевен Емил Митков, ПДРП 2003-04 Асен Ангелов, ПДРП 2007-08 Виолета Тончева и Елект ДРП 2010-11 Бояна Банкова.

След тържественото откриване на Асамблеята със звън от камбани, ротарианската молитва, националния и ротарианския химн, бяха отправени приветствия към участниците от ДРП Гено Андреев и ДИП Илияна Младенова, официалните гости и домакините от Плевен.

В словото си към младежите ДГ Пламен Минев припомни, че една от целите на Ротари за тази ротарианска година е запазването на членския състав и сплотеността както на вътрешно-клубно, така и на междуклубно ниво. Голям интерес предизвика лекцията на тема „Мотивация“, направена от Иван Хаджиев, в която бяха разглеждани видовете мотивация, мотивационните фактори, желанието да бъдем част от ротарианското семейство.

Асамблеята продължи в две работни сесии за Ротаракт и Интеракт. Работната сесия на Ротаракт протече под формата на дискусия, в която бяха обсъдени основни насоки, идеи и ценности в организацията. Бяха засегнати темите за заздравяването на приятелствата в клубовете и в Дистрикта, за мащаба на проектите и проблемите, които се решават с тяхното изпълнение, за социалния контакт с хората в неравностойно положение. Специално внимание беше отделено на дистриктната инициатива „Купи и дади“, а представители на клубове споделиха своите впечатления, трудности и възможности, които са имали по време на реализирането ѝ.

Интеракт клубовете дискутираха въпроси, свързани с разработването на уебсайтове, работа в общата е-група, задълженията на клубовете, а така също бяха представени победителите ИАК Шумен във видеоконкурса на Ротари Интернешънъл на тема „Какво е за нас ИАК?“.

Във втората сесия на Асамблеята бяха представени проектите „Час по бизнес“, който запознава ученици и студенти с професиите на ротарианци, като стремежът е теоретичните им познания, придобити в училище или в универси-

тета, да бъдат приложени в реалния бизнес, и „Лято край Варна“, свързан с провеждането на летен лагер, на който ротарактори и интерактори ще почиват, ще учат за Ротари и ротарианските ценности и ще се забавляват. Програмата продължи с лекция на тема „Минало, настояще и бъдеще на Ротаракт и Интеракт“, изнесена от паст ДРП 2003–2004 на Д-2480 Асен Ангелов.

Официално бяха наградени клубовете, които се включиха в дистриктните инициативи „Купи и дади“, в Седмицата на Интеракт и при организацията на REM Sofia 2009.

Участниците в асамблеята имаха възможност да се запознаят с реализираните проекти на Ротаракт и Интеракт, представени чрез пана, постери и снимки във фоайето на хотела.

В заключителната сесия ДРП Гено Андреев обяви предстоящия междудистриктен проект с участието на РАК от България и Турция. Конференцията завърши със заключителните слова на официалните гости, които отбелязаха успешното провеждане на асамблеята и интересните дискусии, станали факт по време на нея.

Вечерта беше шумна, забавна и изпълнена с танци, разговори, споделяне на идеи и снимки между истински приятели, които заедно ще преминават от миналото през настоящето към бъдещето на Ротаракт и Интеракт в България.

*Виолета Тончева, ПДРП 2007-08 г.*



# НАЦИОНАЛНАТА ДАРИТЕЛСКА КАМПАНИЯ НА РОТАРАКТ

## “КУПИ И ДАРИ”

За трети път Ротаракт клубове от Варна, Бургас, Пловдив, Русе, София и Ямбол обединиха усилия за реализирането на националната дарителска кампания „Купи и дари“.

„Купи и дари“ дава възможност на всички желаещи да подкрепят социално слаби групи от населението на страната. Акцията се провежда съвместно с големи вериги от супермаркети, където, докато пазаруват за себе си, гражданите биха могли да закупят и различни хранителни продукти, които да дарят в помощ на обитателите на домове за деца, лишени от родителски грижи и на обитателите на домове за настаняване на възрастни хора. По този начин Ротаракт предлага нов и практичен модел за социална работа и обществена ангажираност в съвременната градска среда.

Първото издание на проекта „Купи и дари“ се проведе по инициатива на Ротаракт клуб Варна на 4, 5 и 6 декември 2008 г. в супермаркет „Пикадили – Център“ в морската ни столица.

На 9 и 10 април 2009 г., в навечерието на големия християнски празник Великден, стартира втората подобна проява, в която участваха общо девет Ротаракт от Варна, Благоевград, Дупница, Пловдив и София, пренасяйки кампанията на национално равнище.

Третото поредно издание на благотворителната инициатива „Купи и дари“, започна на 3, 4 и 5 декември 2009 г. в хипермаркети „Кауфланд“ и супермаркети Бурлекс в градовете Варна и Русе, а на 19 и 20 декември се проведе в 3 супермаркета на веригата „Сара“ в Бургас.

На 11 и 12 декември 2009 г. в супермаркети „Елемаг“, кв. Лозенец, „Хит“ в ж.к. „Младост“ и хипермаркети „Кауфланд“ Ротаракт клубове от Со-

фия пренесоха дарителската кампания в столицата. На 21 декември кампанията продължи отново в София, а също и в градовете Пловдив и Бургас.

В рамките на инициативата желаещите да дадат своя принос имаха възможността не само да разнообразят и обогатят празничното меню на децата и възрастните хора от социалните домове, но и да им доставят малко радост и да ги заредят с коледно настроение.

Ротаракт клуб София с гордост ви съобщава, че в рамките на кампанията „Купи и дари“ само за два дни са събрани множество различни артикули, сред които така необходимите пресни плодове и зеленчуци, макарони, ориз, леща, консервирани храни и джурги, както и разнообразни дребни лакомства.

Предвид голямото количество събрани продукти, те бяха разпределени и предоставени в няколко социални дома в Берковица, Долна Баня, Кюстендил и в дома за сираци „Свети Николай“ в село Нови Хан, който софийските Ротари клубове редовно спонсорират. А от втората част в София продуктите бяха дарени в домове в с. Дерен, с. Гурково, с. Разлив.

Във Варна дарените продукти зарадваха децата лишени от родителски грижи от четири дома: дом „Княгиня Надежда“ в града, в с. Рудник, с. Бързица и с. Овчарово.

В Бургас даренията достигнаха до децата от училище „Отец Паисий“ и дома за деца „Ронкали“, а в Пловдив – домовете „Мария Тереза“ и „Олга Скобелева“.

Сайтът на кампанията е

<http://kupiidari.com>

*Даниел Захариев, РАК София-Витоша*





# ЧЕСТВАНЕ СВЕТОВНИЯ ДЕН НА INNER WHEEL



На 16.01.2010 г. дамите от Дистрикт 248 Inner Wheel България отбелязаха Световния ден на организацията със запомнящо се тържество. Присъстваха приятелки, членове на Inner Wheel клубовете Пловдив, Варна, Димитровград, Стара Загора, Казанлък, Шумен, Ямбол, Хасково, Плевен, Русе, Харманли. Тържеството уважиха много ротарианци, поканени да присъстват на вечерта, посветена на приятелството, придружавайки своите съпруги и участвайки активно в честването на нашия празник.

Домакините от клуб Нова Загора се бяха подготвили блестящо с празнично украсена зала и прекрасна програма. Ние и гостите, общо 110 души, бяхме изненадани от вълнуващите изпълнения на децата от школа по изкуствата "Илия Аврамов" Нова Загора, а също така и от вещите, които клубовете бяха предоставили за томболата, средствата от която ще постъпят в благотворителната каса на Дистрикт 248.

Президентът на Дистрикта Лили Панайотова отправи поздравления и връчи грамоти на клубовете Варна, Шумен, Добрич и Нова Загора.



От името на гуверньора на Дистрикт 2482 България Пламен Минев поздравления поднесе и АДГ Валерий Александров. Доктор Стефка Данева, приятел на Inner Wheel клубовете Варна и Нова Загора, прочете свои стихове, посветени на Inner Wheel.

Веселието и танците продължиха до късно през нощта, като в музикалните изпълнения на дискотеката се включиха дами от Inner Wheel и ротарианци. Тържеството ще остане незабравим спомен за всички, които го уважиха.

*Елена Захариева, редактор*



Ротари Интернешънъл  
Дистрикт 2482 – България

Пламен Минев  
Дистрикт Гуверньор 2009-2010

Адрес: ул. Златовръх 22, ап. 8, София 1164, България  
Моб.: +359 884 426601 Ел.поща: dg2482@gmail.com



До  
Г-жа Алияна Панайотова  
Президент на Inner Wheel  
Дистрикт 248 България

Уважаема Алияна, скъпи ротариански съпруги, партньорки и членове на Inner Wheel,

Приемете най-сърдечните ми поздрави по повод 10 януари - Световния ден на Inner Wheel. Пожелавам на всички вас и вашите семейства здраве, а на организацията ви успешни проекти в служба на обществото и пълноценно партньорство с Ротари!

Обществото ни се нуждае от общата ни енергия и доброволен труд за по-хубави дни.

Без съмнение помощта носи надежда. Надежда за бъдещето, което е в нашите ръце!

Честит празник и ползотворна служба!

София, 10.01.2010 г.

Пламен Минев  
Дистрикт гуверньор 2009-2010 г.  
Дистрикт 2482 България



Вашето място за срещи за

- Финансиране
- Примерни проекти
- Дарения
- Доброволци
- Партньори по Мачинг грантс



За връзка с проектите в целия свят:

[www.rotary.org/projectlink](http://www.rotary.org/projectlink)



# Ще се срещнем в Монреал

Очакваме ви с нетърпение на конгреса на РИ в Монреал от 20 до 23 юни 2010 г., за да споделим красотата му и радостта от живота. Разходете се из изпъстрените с кафенета улици, посетете красивите бутици и се насладете на изтънчени блюда, докато разпускате в старинното очарование на напълно съвременния северноамерикански град.

Ще се видим в Монреал през 2010 г.!

За да получите представа за нашия град, посетете [tourism-montreal.org](http://tourism-montreal.org)

MEETINGS à la  
**M**ontréal  
TOURISM-MONTREAL.ORG